



Елгава и жизнь

ИЗДАЕТСЯ С 9 ЯНВАРЯ 1919 ГОДА

«ЕЛГАВСКИЙ ВЕСТНИК»

№ 46 (9824)

СРЕДА, 25 МАРТА 1992 ГОДА

по подписке 8 коп.
ЦЕНА розничная 15 коп.

В городском Совете НА ПРОШЛОЙ НЕДЕЛЕ

На прошлой неделе в городском Совете царил обычная рабочая атмосфера. Комиссия по денационализации приняла решение о возвращении шести объектов бывшим владельцам. В настоящее время в городе денационализировано всего шесть объектов.

Председатель городского Совета Янис Бункш во Франции принял участие в работе Постоянной конференции местных и региональных властей Евросовета, где, как известно, Союзу самоуправления Латвийской Республики еще в минувшем году присужден статус наблюдателя, и в заседании комитета президентов Союза государственных самоуправлений Европейской секции Всемирного Союза самоуправлений, где статус постоянного наблюдателя наряду с Российской Федерацией и республикой Словении при-

сужден и Союзу самоуправлений Латвийской Республики.

Надо надеяться, что господин Бункш еще выступит с более широкой информацией, а вопрос о том, вступит ли самоуправление Елгавы в состав Союза самоуправлений Латвии, будет решаться на сессии на этой неделе.

Заместитель председателя городского Совета Улдис Иванс и коммерческий директор города Райтис Витолиньш приняли участие в работе конференции административных муниципалитетов Балтии проведенной в Юрмале Балтийским фондом США. Ее участники ознакомились с работой самоуправлений США по принятию постановлений, планированию и выполнению бюджета. Райтис Витолиньш признал, что за эти три дня он получил обширную информацию, а также ответы на те вопросы, которые мешают эффек-

тивной работе нашего самоуправления.

В США бюджет муниципалитета используется главным образом для решения социальных проблем (в том числе и проблем, связанных с безработицей). Выводы американцев в вопросах обеспечения занятости населения (у нас безработица вскоре может стать острой проблемой) и борьбе с коррупцией (у нас об этом уже есть представление) тесно связаны с политикой федеральных и муниципальных налогов и законодательством.

О тех законодательных инициативах, которые наш депутат Райтис Витолиньш подготовил и представил Верховному Совету Республики, мы проинформируем читателей позднее.

З. ЗЕПС,
пресс-служба городского Совета.

В республике Государственный язык на пороге

Специалисты Министерства образования в ближайшее время должны подготовить методику, руководствуясь которой аттестационные комиссии будут проверять знание латышского языка.

5 мая этого года вступает в силу закон о языках. С этого дня и начнется деятельность аттестационных комиссий. Координировать их работу поручено Центру государственного языка, который недавно создан Советом Министров Латвии. Задача этой институции — заботиться о развитии и совершенствовании латышского языка, содействовать научным исследованиям в этой сфере, добиваться популяризации духовных ценностей нашего народа в других странах мира.

Л.ЕТА.

САНТА — «ЦАЛИС-92»



Приглашаем к сотрудничеству

В последнее время в нашей газете появляются статьи о работе таможни. Наверно, в том, что мы сами вовремя не информировали елгавчан о работе таможни и ее проблемах, а также не ответили на публикации народных ополченцев и пограничников на эту тему, виновато руководство Земгальской таможни.

В появившихся публикациях много неточностей, читателей даже вводят в заблуждение — стоимость задержанных и конфискованных товаров на контрольном посту Мейтене намного больше 200000—310000 рублей. Да, раньше товары лишь задерживались, а потом возвращались их законным владельцам. Но это не вина таможенников, они лишь выполняли постановление правительства. В настоящее время вступило в силу решение № 40 Совета Министров Латвийской Республики, которым установлено, что любое физическое лицо имеет право вывезти товары и предметы, стоимость которых не превышает 300 рублей. Если стоимость товаров превышает эту норму, на основе

приказа № 28 начальника Таможенного департамента господина И. Гейдана (от 25 февраля 1992 года), к нарушителям таможенных правил применяется дополнительная мера, наказание — конфискация объекта прямого нарушения. Это значит, что почти все товары, которые задерживались за нарушения таможенных правил, конфискуются, (а не возвращаются их владельцам, когда они приезжают из заграничной поездки, как это утверждается в одной из публикаций). Стоимость товаров (к тому же их реальную стоимость) определяет финансовая инспекция и они поступают в продажу) а деньги перечисляются в государственный бюджет.

Таможенники в настоящее время не получают никакого дополнительного вознаграждения за задержанные, конфискованные и реализованные товары. Ввиду этого мы не можем оказать помощь ни народным ополченцам, ни пограничникам. Как только такая возможность появится, мы это обязательно будем делать. Руководство Земгальской та-

можни охотно выслушало бы и предложения народных ополченцев, и таможенников, которые способствовали бы нашему сотрудничеству и помогли бы устранить недостатки в нашей работе. Мы охотно выслушали бы и мнение елгавчан. Наш адрес: Елгава, ул. Райня, 20. Хочу просить жителей города и района помочь в борьбе с контрабандой и незаконным вывозом товаров из Латвии. И если в Вашем распоряжении имеется какая-нибудь информация (желательно конкретная), прошу, звоните нам по телефонам 22125, 29048 по рабочим дням с 8 до 17 часов. Мы охотно выслушаем Вас. Также обещаем регулярно давать обзоры о работе Земгальской таможни, с указанием конкретных нарушений таможенных правил, в частности, касающихся жителей нашего города и района.

Мы очень надеемся на сотрудничество и помощь елгавчан.

Нормунд РЕЧС,
юрист Земгальской таможни.

ПОЧТА НЕДЕЛИ

На прошлой неделе редакция получила 28 писем. Четыре из них — жалобы.

Во многих письмах читатели делают своими заботами о том, как выжить в это время, когда цены непрерывно растут. Получили несколько отзвонив на публикацию от 13 марта «Купи, мама...»

Получены очерки о латышском офицере О. Кезберсе и главном враче 3-го Елгавского пехотного полка Я. Приманисе, новейшие постановления городского самоуправления о госинспекторе по языку и проверке знания государственного языка. Свои очерки нам прислал Э. Бауэнс. Пенсионерка Л. Трушеле взволнована публикацией 20 марта о том, что административный штраф наложен на женщину, которая свою собаку держала на балконе («Нельзя мучить животных»). Она боится, что жестокие хозяева теперь могут вообще выгнать из дому собаку, которая пополнила толпу

вродячих животных. Она пишет о том, как жалко смотреть на тощих и голодных собак, которые тоже когда-то брошены жестокими людьми. Одна такая бедняжка обитает и у них во дворе по ул. Матера 23/25 — небольшая, похожая на овчарку собачка. Она надеется, что, может быть, с помощью газеты найдется хозяин для собаки.

Наша читательница З. Озолина интересуется, может ли она получить пан своей матери и брата. Они когда-то работали в колхозе, который в настоящее время стал паевым обществом. Ответить попросим специалистов районного сельхозуправления.

Елгавчанин И. Зариньш обращает внимание на то, что после ремонта фасада здания железнодорожного вокзала на свое место не вернулись часы со стороны перрона.

Получено письмо, подписанное 24 жителями Сесавской волости. Они просят у автобус-

ного парка найти возможность изменить график движения автобуса, курсирующего в Сесаву, ибо в настоящее время сельскому жителю остается лишь час времени, если он хочет вернуться домой в тот же день. За час даже до ветеринарной клиники не дойдешь, не говоря уже о том, что посетить врача в поликлинике в столь короткое время вообще невозможно. Они предлагают, чтобы автобус из Лиелсесавы мог выходить в 7 часов утра, и обратно шел в 17—18 вечера. Еще жители Сесавы пишут, что тем людям, которые живут подальше от колхозного центра, не получается ни полакомиться свежим хлебом, ни воспользоваться бытовыми услугами. Они предлагают организовать эти услуги с доставкой домой.

Редакция полагает, что это было бы хорошо, но в условиях настоящего топливного кризиса не очень реально.

С. ПЕТРОВСКАЯ.



Конкурс уже закончился, но он надолго останется в памяти юных участников и их родителей, так как потребовал от них огромной работы и много переживаний.

К юным исполнителям в гости приехала поэтесса Дина Битена, она же вела конкурс. Но радостное настроение и большее чувство ответственности вызвало присутствие гномика Таустиньша (Атвар Сирмайс). Ведь он приехал посмотреть, чему маленькие певцы научились за год. К тому же гномик не только слушал, но и сам пел свои песенки.

Каждый из участников конкурса пел, как умел. И оценивали выступления жюри и зрители. Когда выступления закончились, оказалось, что победительницей конкурса «ЦАЛИС-92» стала Санта Буренкова. Призы же были вручены всем. В завершении конкурса состоялся бал.

НА СНИМКАХ:
● Санта — победительница конкурса «Цалис-92».
● это она, юные участники конкурса.
Текст и фото
Г. ТИМЕРМАНИСА.

25 МАРТА — ТРАУРНЫЙ ДЕНЬ НАШЕГО НАРОДА

Чтобы молодежь знала, а пожилые не забывали

С течением времени многое стерлось из памяти. Я уже не могу вспомнить, когда талые воды затопили окрестности Лиелупе, когда была суровая зима или неожиданно наступала весна. Однако отдельные события, особенно, когда красная власть словно штыком ударила в сердце, запомнились ярко, словно это было вчера или позавчера.

...Стоял июнь 1941 года. Уже не было секретом, что кое-кто из вызванных в чека на беседу не вернулся домой, что стало «модным» рудками красных прислужников подкладывать старую винтовку или пистолет, чтобы потом, органы в доме «врага народа» ее «нашли». Ложь, угодничество, двуличие стали будничными проявлениями советской власти. У людей возникло чувство страха. Многие мужчины, особенно те, кто состоял в организации айзсаргов, боялись ночевать дома...

Я находился там, откуда было видно здание волостного исполкома и где можно было узнать, что в нем происходит. Председателя волостного исполкома вызвали в уезд, и он не возвращался до самого вечера. Там их собрали со всех волостей, согнали и грузовые автомашины волостных потребностей. Значит...

Солнце еще не взошло, как появилась грузовая автомашина с шестью монголами в красноармейской форме и пилотках, на борту автомашины шесть стволов со штыками. Председатель волостного исполкома сидел в кузове среди ящиков. Избранные жертвы — хозяин дома с женой, носившей под сердцем ребенка, семидесятилетние родители — хозяйна спокойно спали. Накануне хозяйка занималась большой стиркой, весь двор завешан бельем...

Шестеро окружили дом. Хлопнул затвор винтовки. Стволы направили на двери и окна. Чекист и волостной председатель застучали в тяжелую дверь, будили людей, которым через час предстоял долгий путь в страну вечной мерзлоты и смерти. Вывоз... Тогда мы это слово услышали впервые, и люди в недоумении и неведении брали с собой только небольшой ручной багаж... Тогда из тысяч домов, в сопровождении солдат со штыками, ушли молодые и пожилые, старые и малые... После них остались на разграбление квартиры, амбары... Позд-

нее, после войны, мы уже будем знать эти приемы, грабежи организуемые людьми красной власти.

Теперь понемногу открываются архивы, и есть возможность ознакомиться с постановлением Совета народных комиссаров Латвийской ССР за номером 359 от 14 марта 1941 года «Об утверждении списка хозяйств помещиков, крупных хозяев и кулаков, зачисляемых в государственный фонд. В нем, утвержденном подписями председателя Совета народных комиссаров В. Лациса и управляющего по делам Совета А. Сакса, говорится:

«Утвердить прилагаемый список с зачисляемыми в государственный фонд хозяйствами помещиков, крупных хозяев и кулаков вместе с жилыми и хозяйственными постройками, сельскохозяйственными машинами и инвентарем, транспортными средствами, упряжью и продуктивными животными и молодняком. Вменить в обязанность Народного комиссариата земледелия незамедлительно перенять эти хозяйства, чтобы организовать там конно- и машинопрокатные пункты при МТС».

Вот так в кабинете В. Лациса был подписан приговор, который привели в исполнение три месяца спустя, приступив к акции уничтожения народа.

В утвержденном списке были одно или два хозяйства от каждой волости. По их названиям можно было судить, кого коммунисты считали помещиками, и кого приравнивали к ним. Напомню лишь некоторые хозяйства высланных из Елгавы хозяев. Зиедонису Вилсонсу на хуторе «Гингули» Светской волости принадлежали 54 гектара, Харалду Даушевскому на хуторе «Даучук-Бутлеры» в Яунсвиллауке — 32 гектара, Мартиньшу Купчису на хуторе «Дзелмес» в Видзе — 40 гектаров, Арнольду Фолкманису на хуторе «Винакалис» принадлежало 48 гектаров. Это были обычные для Земгальского края средние хозяйства. Советская власть для достижения своей цели — уничтожения — навешивала на людей ярлыки с обозначениями «помещик», «кулак», «враг народа» и т. д.

Затем последовал второй этап. На Курземском фронте еще не умолкли пушки, а в Земгале Со-

ветская власть уже формировалась и спешила разделиться с крестьянством, с теми, кто лояльно относился к другой власти — немецкой оккупационной. Об этом в архивах есть множество свидетельств. К примеру, в Елгавском архиве есть документы Бауского уезда и среди них встречаются постановления Барбелского волостного исполкома о передаче земель поддерживающим фашистских оккупантов и спекулянтов земель в государственный земельный фонд, об отчуждении движимого имущества айзсаргов и шуцманов.

В одно постановление внесено более двадцати волостных хозяйств, и это число свидетельствует о массовой акции, а не об изоляции отдельных «преступников».

Коротко и ясно — имущество отнимала гражданская власть, а отправкой людей в лагерь занималось чека. Арестовывала, без суда и следствия отправляла в лагерь, где особое совещание Народного комиссариата (называемое в народе «тройкой») через полгода или больше при-

суждала десять, пятнадцать или больше лет заключения с расчетом, что «преступник» погибнет в лагере. Со многими так и случилось. Они больше не вернулись в свой дом, свою Латвию.

Крестьянство держалось, но потом хлынула волна еще большей разрушительной силы. Теперь уже стало известно, что Совет Министров СССР в Москве 29 января 1949 года принял постановление о вывозе из Прибалтики семей кулаков, националистов и сочувствующих бандитам. Как обычно, после поступления приказа из Москвы, в работу активно включился Совет Министров Латвийской ССР, своим секретным постановлением от 17 марта 1949 года предусмотрев вывезти из Латвии десять тысяч семей.

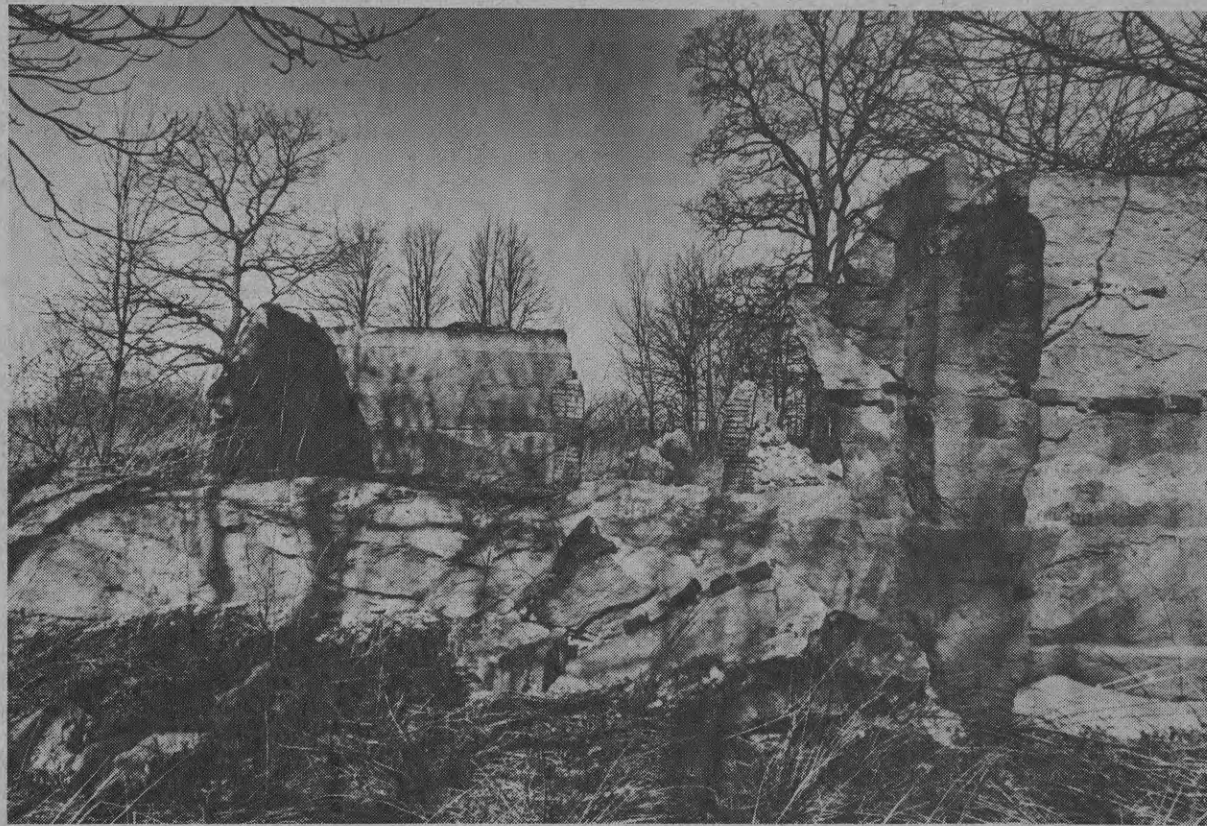
Тот же натренированный почерк Советской власти — окружение домов, арест людей, все те же красные телячьи вагоны...

Установлено, что при депортации 25 марта 1949 года вывезено свыше 13 тысяч семей. «План» по уничтожению народа приспешниками был перевыполнен. Очеви-

дец тех событий рассказывает: «На хуторе «Робежниекс» в послевоенные годы жила одна хозяйка, которую соседи называли Старая Робежниекс. В марте знаменитого сорок девятого у ее дома за каждым углом стояло по три вооруженных мужика. Из дома вывели одну только Старую Робежниекс, с белоснежным платком на голове. Очевидно, пожилая женщина не понимала, куда ее ведут. Тем не менее она знала, что, выходя на люди, нужно повязать голову белым платком. Не жалели ни стариков, ни детей, ни беременных женщин.

Если бы мы на каждой волостной карте траурными флажками пометили дома, откуда люди были вывезены или выгнаны, пометили уничтоженные советской властью и разрушенные дома, то это было бы памятью жертвам коммунистического террора и наглядным документом, свидетельствующим о том, какое трагическое время нам пришлось пережить.

Р. МАЗЪЯНИС.



О нас забыли ...

Ночью 1949 года грохотали кулаками в дверь, раздавались резкие приказы и, погруженное на возы, от ближайшей железнодорожной станции было вывезено крестьянство Латвии. Лучшие сыны и дочери некогда свободного, ныне оккупированного государства, крепившие мощь своего государства, кормившие свой народ и еще чужих. В чем они провинились, что должны были так страдать? Они, словно могучие деревья, вросли в свою родную землю, и только такой злой топор, вдохновленный злобой и властью, смог их вырубить. Эта власть, захватившая многие государства, уничтожила цветущее сельское хозяйство, загнав людей в колхозы и разграбив оставленное имущество.

Сегодня эти люди, униженные и уставшие, приходят к памятному камню, преклоняют колени, возлагают цветы и зажигают свечи в Память о тех близких людях, которые не вернулись с каторги. Разбитые, приниженные рабским трудом и голодом, они зажигают свечи и в память о тех чужих, кто оказался их братьями по судьбе. Они ставят свечу за свой униженный народ, и еще тяжелее, со слезами на глазах, преклоняют колени и низко склоняют головы под спущенными флагами, чтобы хотя на мгновение поделить воспоминаниями.

Кто эти люди, склонившие головы, с узловатыми пальцами на руках и трясущимися головами, в

нищем одеянии, в стоптанной обуви? Не является ли один из них богатейшим хозяином Земгале, в доме у которого были все доступные в то время машины? Не у него ли были самые ухоженные посевы? А когда его вывели, в его доме открыли МТС. Или та пожилая женщина, опирающаяся на тросточку, не она ли та бывшая хозяйка, у которой в сарае были хорошие молочные коровы Латвийской бурой породы и по утрам которая отвозила на молокосборочный пункт полные бидоны молока. Кто они теперь? Развалины, разбитые страшной властью. Прикасается ли рука хозяйна к плугу, гладит ли хозяйка свою буренку? Нет. После возвращения им не было места на своей земле. Их загнали в развалюхи, так как лучшие строения, построенные руками этих людей, заняли приезжие, приглашенные нашим бывшим правительством, запрудившие нашу землю.

Говорят, час свободы пробил? Свободная Латвия, свободная земля, свободный народ. Вот только в глазах этих страдальцев не видно светлого лучика. В их жизни ничего не изменилось. Никто ими не интересуется. Даже государство ждет, чтобы к нему обратились с просьбой о реабилитации. Высшая власть по-прежнему диктует свои условия даже тем, кто был одним из первых, пострадавших от страшного геноцида. Это же можно сказать и о пенсиях. Эти люди приравнены к

тем, кто организовывал вывоз, арестовывал людей, вывозил и захватывал чужое имущество. Они приравнены и к тем, кто не работал ни дня. Разве это справедливо? Но эти многострадальные люди вышли на баррикады, когда их позвали защищать свободу, они были на набережной, встречали вывешенных депутатов, пришедших сюда с победной улыбкой из здания Совета.

Свобода! Немного времени прошло, этих людей забыли, бросили на произвол судьбы. Лучше принять закон об охоте, который дает привилегии, чем позаботиться о тех, кто некогда кормил государство, кормил народ и растил родителей этих же министров и депутатов и их самих.

Ложатся цветы, горят свечи и с каждым годом тают ряды приходящих сюда. Эти люди уходят с горечью в сердце за напрасно прожитую жизнь, за напрасные страдания, напрасные жертвы. Так же ушел от нас и наш соратник Корвелью Барон. Отдавший жизнь, сложенный, не дождавшийся реабилитации. Ушел с тяжелым сердцем из-за неблагоприятности со стороны новой власти.

Печально склоняются головы и вздрагивают сердца. Хотя бы немного изведать счастья признания... Хотя бы сейчас...

Гунтарс БУЛЛИС, политически репрессированный.

Юбилей офицера Латвии

13 марта 1907 года в Видземе, в Трикатасе родился Освальд Кезберис, который после тяжких испытаний судьбы и страданий в Елгаве отмечает свое 85-летие.

«Я словно раздвоенный ветрам дуб, который своими корнями еще твердо держится в родной земле», — сказал о своей жизни юбиляр. Годы учебы в училище, служба в Латвийской армии, где он получил звание старшего лейтенанта, потом семья и две дочери, которых ему подарила поэтесса Элиза Кезбере. Навеки забываемым останется в памяти небольшой луг в Литене, Островце, где 13 июня 1941 года он их видел в последний раз. Гулбенская станция, эшелон с решетками на окнах, Юхнова, Дудивка, Норильск, где пережито все, что приходилось испытывать офицеру Латвийской армии в этих советских лагерях смерти.

На юбилее горела свеча в па-

мять Хелены Кезбере, которой в эти дни исполнилось бы 83 года. Словно два листка, сорванных осенним ветром жестокого вихря, свела их, потерявших семью и детей, чтобы они вместе прошли путь на Голгофу. И вот Освальд остался один.

Горела свеча и в память матери, прах которой покойся в неизвестной могиле в Томской области на берегу реки Чулым. В ее честь пел хор «Земгале», которому юбиляр был верен 28 лет.

Гости вручали юбиляру подарки, цветы. Седой офицер, почетный флистер корпорации «Вентонна», оставшийся один в своем доме, наряду с сердечными словами благодарности выразил и скромное пожелание, которое, возможно, услышат в правление, центр телекоммуникации — ему очень нужен телефон.

А. ХАРТМАНИС.

● В районном Совете

ЧТО РЕШИЛИ ДЕПУТАТЫ

ГОРЮЧЕЕ — НА БУМАГЕ

В некоторых местах района весенние полевые работы уже начались. Началось поверхностное удобрение лугов, боронование пастбищ. И поэтому неудивительно, что на только состоявшейся очередной сессии Совета народных депутатов больше всего внимания было уделено вопросу готовности к полевым работам.

Информацию дал начальник сельхозуправления района Антон Колнейс. Он отметил, что весенне-полевые работы будут трудными. До сессии районного Совета местные Советы Элейской, Вилской и Вирдавской волостей на своих сессиях еще не рассматривали вопрос о выделении земли в пользование. Из 47 тысяч гектаров посевных площадей в районе этой весной нужно засеять 21 тысячу. По существующей информации в общественном секторе картофеля в этом году будут высаживать на площади в два раза меньшей, чем в прошлом году, и площадь посевов сахарной свеклы будет на 1000 гектаров меньше, а это означает, что осенью переработчикам доставят примерно на 2000 сладких корнеплодов меньше, чем в прошлом году. К сожалению, точных данных о структуре планируемых посевов в крестьянских и приусадебных хозяйствах в районе нет. А это плохо, потому что надо знать, на что мы должны рассчитывать. В свою очередь в общественном секторе не вспаханы еще 3000 гектаров. К счастью, семян всех видов в районе в этом году достаточно. Правда они стали значительно дороже. Например, килограмм семенного картофеля стоит от 8 до 12 рублей, а минеральные удобрения подорожали в 10—20 раз. Так что все зависит от инициативы земледельцев. Антон Колнейс предложил сельскохозяйственнымникам пользоваться услугами агрохимической лаборатории «Валгунде», чтобы точно определить, сколько и каких минеральных удобрений использовать.

В соответствии с постановлением Верховного Совета республики «О стабилизации производства сельскохозяйственной продукции» Елгавскому району выделен краткосрочный кредит в 19 миллионов рублей на приобретение всего необходимого для весенне-полевых работ. Но ясно, что этого слишком мало. Нужно более 20 миллионов рублей. От правительства республики также получено известие, что району выделено 1560 тонн бензина, 2420 тонн дизельного топлива и 75 тонн масла. Но пока это количество существует только на бумаге, реально первые тонны можно будет получить только в конце месяца.

Как бы то ни было, но сельхозуправлению района, волостным самоуправлениям Совет поручил строго-настрого контролировать распределение выделенных ресурсов, чтобы свою долю получили все землепользователи вне зависимости от того, есть ли у них трактор или другая машина. В соответствии будут распределены по волостям, а там тоже будут следить за их дальнейшим распределением.

На сессии прозвучали упреки ООО «Земгалес нафта». За его деятельность до сих пор. Но так долго продолжаться не может, пока оно не станет предприятием самоуправления. Поясню, что «Земгалес нафта» готовится перейти в свое ведение самоуправления Елгавы, Бауского, Добельского и Елгавского района. К сожалению, решение проблемы застряло на уровне республики.

ДОЛГ — НЕ БРАТ

После утверждения республиканского бюджета и районный Совет наконец смог взяться за составление местного бюджета на первое полугодие, хотя март уже близится к концу. От планов формировать республиканский бюджет снизу, начиная с волостей, остались лишь воспоминания. В прошлом время, когда Елгавский район, наверное, единственный в республике мог обходиться тем, что удержал и заработал сам, не нисходя до роли просителя и должника. До решения на сессии проект нового бюджета долго и основательно рассматривали постоянные комиссии Совета с участием многих заинтересованных должностных лиц. И тут уместно вспомнить старое выражение о

том, что если одеяло мало, то тяни в любую сторону — всем все равно не хватит. Доходная часть бюджета чуть больше 20 миллионов рублей, зато расходы — более 54 миллионов. Так что дефицит бюджета более 34 миллионов рублей. Для покрытия дефицита Совет утвердил целевую субсидию в размере более семи миллионов, а также дотацию более пяти миллионов рублей. При составлении проекта этого документа депутаты предусмотрели заморозить строительство важных объектов социального значения. Чтобы эти новостройки хотя бы подвести под крышу, нужно еще по крайней мере три миллиона рублей. Совет решил просить из Республиканского бюджета. Выделят ли, покажет время. А в общем, надо признать, что расходы бюджета в основном предназначены на образование и социальное обеспечение.

ПЕРВЫЙ В РЕСПУБЛИКЕ

В нашем районе 112 семей, в которых более пяти детей, в 41 семье растут дети-инвалиды, 72 ребенка — сироты. Но в последнее время появляется все больше семей, в которых родители не обеспечивают воспитание и уход за детьми. Дети голодают, живут в неотапливаемых, грязных помещениях. Для помощи этим маленьким человечкам районный Совет решил создать центр опекунов «Берниба» («Детство») на базе детского сада. Во вновь созданный центр, который пока что является первым таким учреждением в республике, детей будут принимать по заявлениям родителей, а также по заключению местных самоуправлений о том, что детей надо временно изъять из семьи. Самоуправлениям волостей рекомендовано в центр по опеке детей перечислять те пособия, которые полагаются родителям на детей, а райпотребобществу поручено позаботиться о приобретении одежды и обуви. Депутаты решили также просить Детский фонд республики хотя бы частично участвовать в содержании этого центра. Районный Совет для этой цели выделил почти 80000 рублей. Планируется организовать сбор пожертвований. На сессии утвердили временное положение о центре «Берниба». Сейчас в районе выявлено 10 детей, которых следует поместить в центр.

О МЕСТОРОЖДЕНИИ ГЛИНЫ И НЕ ТОЛЬКО ОБ ЭТОМ

Районный Совет постановил выделить объединению «Валгунде» участок месторождения «Кайти» в Валгундской волости на площади в 15 гектаров для добычи 759 тысяч кубометров глины. Объединение «Валгунде» с участием некоторых предприятий и общества района строит новое кирпичное производство, мощность которого — восемь миллионов кирпичей в год. Планируется, что этого глиняного месторождения хватит на 30 лет. Какая польза от этого будет тем учреждениям и организациям района, которые не участвуют в финансировании и строительстве этого объекта, в основном из-за своей бедности?

Кирпичи можно будет купить, и в районе же он останется. И все же депутаты решили, что до 10 процентов произведенной продукции полагается району — на развитие социальной сферы. Конечно, за плату.

Другим решением Совета административная территория поселка Озольнеки преобразована в Озольнекскую волость. Теперь остается ждать, когда такое решение примет и Верховный Совет.

На сессии решался и вопрос о вступлении Совета в республиканский Союз самоуправлений. Оказывается, что вступительный взнос не так уж и велик — только 8000 рублей, а выгода должна быть гораздо больше, потому что расширится обмен информацией, будет возможность воздействовать на законодателей в вопросах, касающихся самоуправлений, будут развиваться международные контакты.

Депутаты решили оставшийся на базе райпотребобщества сахар — 5,67 тонны поделить между детскими садами, школами, больницами и пансионатами района.

Сессия рассмотрела и другие вопросы. **Юрис КАЛИС.**

● Возвращаясь к опубликованному

ТОЧКА ЗРЕНИЯ НЕСПЕЦИАЛИСТА

Прочитала публикацию в газете за 3 марта «Одни кормят, другие кормятся...» и отклик на нее от 6 марта «Автобусный парк — не кормушка» хочу высказать и свое мнение — неспециалиста. Непрерывный рост платы за проезд в пассажирском транспорте объясняют подорожанием запчастей и горючего, необходимостью увеличивать зарплату работникам автобусного парка. А мне, простой пассажирке, неспециалисту в вопросах автотранспорта, никак неясно, являются ли цены на запчасти и горючее причиной того, что:

— с заднего окна автобусов, а порой и с бокового исчезают таблички с номерами автобусов,

— шоферы больше не считают нужным называть остановки,

— что жителям города, покупая проездные месячные на автобус на март, надо ходить аж до административного здания автобусного парка и что означает упомянутая в «Информации автобусного парка» 10 марта «ограниченная продажа месячных билетов работающим пассажирам»? По какому принципу «ограниченная»?

— шоферы продают талоны с 20-копечной надбавкой, хотя по этому вопросу не принято решение ни Советом, ни управой,

— при продаже талонов шоферы не всегда дают количество талонов, соответствующее удержанной сумме,

— по телефону 45937 можно получить часто неверную информацию, на которую нельзя положиться,

— шоферы не считают нужным пояснять пассажирам причину задержки автобуса, не говоря уже об извинениях,

— маршрутные таксометры курсируют только днем, часто с 2—3 пассажирами, а вечером, когда интервал в движении маршрутных автобусов больше, они не курсируют,

— по вечерам в выходные дни

на окраины города не курсирует ни один автобус, а днем на линиях несколько автобусов, которые ездят полупустые.

Отважусь высказать предложение, что недостаток и подорожание горючего не были неожиданными, что их предвидели уже прошлым летом, и у специалистов было достаточно времени для разработки нескольких вариантов движения автобусов в экстремальных условиях и своевременно проинформировать об этом население.

Считаю, что нововведения — более строгий контроль билетов, вход через передние двери, продажа талонов в автобусе (без наценки) — должны были быть введены раньше, может быть, тогда, когда талоны стоили 5, 10 и 15 копеек. Возможно, тогда касса автобусного парка не была бы такой пустой и сегодня. Специалисты должны были бы предусмотреть, что при введении этих новшеств автобусы будут дольше задерживаться на остановках, и своевременно изменить расписание или установить, что в определенные часы пассажирам можно разрешить входить через все двери автобуса.

Вряд ли автобусный парк сможет компенсировать пассажирам издержки в результате опозданий на работу, в школу, на проезд в связи с тем, что автобусы не укладываются в график. Эти явления наносят ущерб и самому автобусному парку, потому что часто пассажир, не дождавшись автобуса за 15—20 минут, отправляется пешком.

Думаю, специалистам давно пора было пересмотреть расписание, которое, составлено, кажется, только с позиций конечных пунктов, не принимая во внимание магистральные улицы, где линии дублируются, и прибытия поездов на вокзал. Многие автобусы отправляются от остановок «Вокзал» буквально за несколько минут до прихода поезда. На некоторых ос-

тановках собирается иногда по 2—3 автобуса, а затем следует длительный перерыв.

Считаю, что при повышении цен на автобусные билеты нужно предусмотреть тарифную систему, по которой пассажиры будут платить за проезд в соответствии с расстоянием, на которое они едут, и детские билеты для школьников, которым ежедневно проездной месячный билет не нужен.

Может быть, стоит пересмотреть и маршруты автобусов, потому что вряд ли целесообразно, что все автобусы идут сейчас через центр.

Мое мнение таково, что до сих пор руководство автобусного парка и городская управа мало думали об улучшении обслуживания пассажиров, больше внимания уделяя проблеме выживания автобусного парка за счет городского бюджета и населения. Если так будет продолжаться, то я предвижу, что скоро и нынешняя плата за проезд, которая многих сделала пешеходами, будет недостаточной и управа города вновь утвердит предложение о ее повышении. Хотя и в прошлый раз на сессии Совета большинство депутатов таких полномочий управе не давало. Не достигнув реального улучшения в организации работы, но добившись того, что пассажиров станет еще меньше. И тогда снова будем увеличивать плату и снизим количество рейсов? И как долго это будет продолжаться?

Б. ЛЕГЗДИНЯ,
депутат избирательного округа № 81.

Р. S. И еще, что означает написанное в сообщении автобусного парка, что автобусному парку разрешено после 20 часов взимать за проезд в автобусе 3 рубля? Не создаст ли это основу для самовольия шоферов? Если я, например, войду в автобус в 19.55 и буду ехать до 20.15, сколько мне надо платить?

● Инспекция Гостехнадзора информирует

ПОД ЧЬИМ НАДЗОРОМ БУДЕТ ТРАКТОР?

Совет Министров Латвийской Республики своим постановлением от 18 февраля «О государственном надзоре тракторной техники» определил единую систему учета тракторной техники, надзора, а также аттестации водителей в Латвийской Республике. Определено также, что с 1 марта надзор технического состояния тракторной техники, перерегистрация, выдача государственных номерных знаков, аттестация водителей на всей территории республики, независимо от вида собственности тракторной техники и отрасли, в которой она используется, поручается инспекции Гостехнадзора Министерства сельского хозяйства. Вместе с тем всем организациям и предприятиям, которые находятся на территории города Елгавы и района, все эти вопросы следует решать только в районной инспекции Гостехнадзора. Инспекция находится в здании районного Совета, по улице Паста, 37, телефон 24642.

Учетная документация, выданная бывшими министерствами Латвийской ССР и СССР утратила свою силу и в дальнейшем будет считаться недействительной. Эксплуатация техники с такой документацией является нарушением эксплуатационных норм со всеми вытекающими отсюда последствиями. Городским и районным правлением издано распоряжение, которым определено, что всем предприятиям города и района, самоходные шасси, погрузчики, которым принадлежат трактора, самоходные экскаваторы, тракторные прицепы и другие самоходные

механизмы (кроме автомобилей) необходимо подать в инспекцию Гостехнадзора, их списки и согласовать график осмотра. Техосмотр этой техники будет проводиться только в районной инспекции Гостехнадзора. Решения комиссии предприятий и организаций, проводивших техосмотр о техническом осмотре за 1992 год не будут иметь силы. Эксплуатация тракторной техники по таким решениям является нарушением правил эксплуатации. Лица, допускающие такие действия, привлекаются к административной ответственности.

Техосмотры тракторов, находящихся в индивидуальном пользовании проводят в механических мастерских хозяйства. При прохождении техосмотра необходимы следующие документы: техпаспорт, удостоверение на право вождения, медицинская справка, квитанция об уплате за прохождение техосмотра. Оплата — 25 рублей — за каждую единицу техники следует адресовать в инспекцию Гостехнадзора Министерства сельского хозяйства, расчетный счет № 000141838 в отделении Госбанка Вецриги, код 310101409. При проведении годового техосмотра основное внимание будет уделено дефектам, которые могут вызвать аварийную ситуацию на дорогах республики, опасным для окружающих людей, могут причинить вред окружающей среде.

М. РЕЙНБЕРГС,
председатель районной инспекции Гостехнадзора.

График проведения техосмотров

- «Авангардс» — 7 апреля и 20 мая.
- «Салгале» — 9 апреля и 19 мая.
- «Друва» — 10 апреля и 18 мая.
- «Знедкалне» — 10 апреля и 21 мая.
- «Винниба» — 2 апреля и 22 мая.
- «Страуме» — 22 апреля и 15 мая.
- «Росме» — 14 апреля и 25 мая.
- «Сесава» — 3 апреля и 20 мая.
- «Лиелвирава» — 2 апреля и 26 мая.
- «Стальгене» — 9 апреля и 29 мая.
- «Накотне» — 31 марта и 27 мая.
- «Свете» — 3 апреля и 15 мая.
- «Вилце» — 31 марта и 28 мая.
- «Дзирниекс» — 15 апреля и 2 июня.
- «Залениекс» — 26 марта и 3 июня.
- «Лиелупе» — 8 апреля и 4 июня.
- «Элея» — 10 апреля и 4 июня.
- «Лиелплатоне» — 11 мая.
- «Елгава» — 9 апреля и 27 мая.
- «Калнциемс» — 27 марта и 22 мая.
- «Оглайне» — 6 апреля и 1 июня.
- Учебно-опытное хозяйство ЛСУ — 8 апреля и 26 мая.
- «Саулите» — 10 апреля и 28 мая.

Спорт

ПРОСТИМСЯ С ЗИМОЙ

В самом начале года, когда правление спортклуба «Ветеран» запланировало провести в конце марта день спорта под девизом «Проводы зимы», никто не мог сказать, что зима-то и не будет. Так уж получается, что планировать и предсказывать сегодня рискованно. Но как бы то ни было, а День спорта 28 марта все же состоится, но, чтобы быть ближе к истине, он пройдет под девизом «Приветствуем весну!».

А теперь коротко о том, что запланировано на этот день. Первые соревнования — у бывших и нынешних легкоатлетов. В 10 часов встречаемся в спортивном манеже средней школы № 2, где можно будет померяться силами в спринте, прыжках в длину с места и с разбега, в толкании яд-

ра. Очень ждем на стартах и уважаемых дам.

На манеже нам отводится не более 90 минут времени, а с 12 до 15 часов нам найдется чем заняться в помещениях Дома спорта и спортклуба «Даугава». Как обычно, будет конкурс штрафных баскетбольных бросков, демонстрация элементов игры в волейбол, соревнования по метанию стрел и по настольным играм — и за черно-белыми столиками, и по новусу, и по настольному теннису. Систему и регламент (с сокращенным контролем времени или иначе) для настольных игр обсудим на месте, потому что все будет зависеть от количества участников, а также от их активности и желания.

Время занятий в помещениях спортклуба будет неограниченным, а потом мы откроем свои корзины и вместе посидим за чаем или кофе.

Во время соревнований в Доме спорта нас будут обслуживать медработники, сможем проверить свой сердечный ритм, измерить рост, определить вес и многое другое. И все это бесплатно, согласитесь, в наше время грешно было бы не воспользоваться такой возможностью.

Так думаем мы, активисты клуба, как говорится. Если вы нас поддержите и придете, надеемся, что никто не пожалеет. Итак, до встречи 28 марта! Ждем вас, ветеранов спорта всех возрастов, в том числе и тех, кто уже на пенсии.

Даумант ГРОСС,
президент клуба «Ветеран».

ОБЪЯВЛЕНИЯ • ОБЪЯВЛЕНИЯ

Напоминаем жителям Елгавы и Елгавского района, что с 1 марта вступили в силу новые тарифы на услуги электросвязи

Абонентная плата за телефон, в руб. в год	Для населения	Для предприятий
за основной телефонный аппарат	480	1800
Установка, в руб.		
— аппарата с отдельным номером	1000	не менее 4000
Междугородние переговоры в телефонной сети Латвийской Республики, за каждую полную и неполную минуту, в руб. — 1,00		
Телеграммы в границах Латвийской Республики — за одно слово, в руб.	Обычная 0,60	Срочная 1,20

Необоснованные претензии, с которыми жители Елгавы и Елгавского района обращаются в Елгавский центр телекоммуникаций, что удерживается плата за каждую попытку выйти на зональную

связь набором «8». Поясняем, что плата удерживается только после ответа вызванного абонента и при условии, что разговор длится более 15 секунд.
Елгавский центр телекоммуникаций.

Управление торговли закупило макаронные изделия типа «спагетти», изготовленные по зарубежной технологии. Стоимость 0,6 кг — 22 рубля.

Реализуется без талонов. В продаже имеется кофе в зернах в оригинальной упаковке (немецкий). Стоимость 0,01 кг — 55 руб.

Забеги второго этапа «Дней здоровья» состоятся на острове Пилс (за ЛСУ) 27 марта с 17 до 19.

Ждем всех энтузиастов бега. Фирма производит и реализует керамзитовые стеновые блоки. Обращаться: ул. Добелес, 43, тел. 25417.

Районный Дом культуры (Добельское шоссе, 100) 29 марта в 11 часов приглашает молодых и старых, больших и маленьких на веселый базарчик.

Салон «Гауме», магазин «Дизайн», фирма «Нарита» предложит Вам плетеные, керамические, льняные и кожаные изделия.

Вы сможете приобрести предметы искусства, люстры, настольные лампы. Состоится концерт коллективов художественной самодеятельности районного Дома культуры. Для детей — программа мультимедийных видеофильмов. В кафе — мороженое, кондитерские и кулинарные изделия, безалкогольные и алкогольные напитки, а также пиво.

Входная плата символическая — 3 рубля, для детей 1 руб.

Фирма «Рада» производит покраску индивидуальных и государственных микроавтобусов РАФ и легковых автомашин.

Оплата наличными и по перечислению. Тел. 52718 с 8 до 17 по рабочим дням.

Сахарный завод просит в срок до 30 марта всех, кто пользуется огородами, зарегистрироваться в профкоме завода ежедневно с 8.00 до 11.00 и уплатить налог.

В случае неявки после указанного срока огороды будут переданы другим лицам. Администрация.

26 марта в 17 часов в помещении КНС «Даугава» (ул. Райня, 6) состоится собрание представителей городского чемпионата по футболу.

Произвожу реставрацию изношенных ванн, путем нанесения цветного водотермостойкого покрытия на внутреннюю поверхность. Тел. 20785 (ежедневно, кроме выходных с 18 до 21).

Автобензин АИ-93 (по цене 25 руб. за литр) — круглосуточно в неограниченном количестве на АЗС г. Елгавы, Элей, Бауски.

Кобель афганской борзой ждет своего хозяина. Тел. 45822.

Коммерческая фирма Берзини «ВТВ» по подготовке водителей категории «В» производит набор на курсы водителей категории «В» (с работой по найму). Обучение на русском, латышском языках. Прохождение медкомиссии обеспечено. Сбор группы в административном здании базара 28 и 29 марта в 9.00 утра. При себе иметь паспорт. Справки по телефону 21811.

ПРОДАЮТ
мотоблок с агрегатами. Тел. 58222.
двух бычков (6 и 10 мес.). Обращаться: Глудский с/с дом «Мелкашниеки» (около Глудской школы).

шифер для крыш (1000 листов). Обращаться: Озолниеки ул. Плесума, 7.
новый телевизор с ПАЛ-СЕКАМ.

Тел. 22775.
секцию «Иманта-4» в упаковке. Тел. 24511 с 8 до 12.
2-годичные привоз роз. Обращаться: ул. Казармес, 1. Тел. 45677 с 8.30 до 9.00.

новую стереоприставку «Вилма-215» «С...» Тел. 24779.
полиэтиленовую пленку. Телефон 23141, звонить только 26 марта.

породистую овцу и покупают сено. Тел. 58371.

ПОКУПАЮТ
хороший 2-этажный дом в Елгаве. Тел. 26936 с 19 до 21.
дом в плохом состоянии в Елгаве или Елгавском районе за валюту, или меняют ВАЗ на дом. Тел. 23006 с 15 до 18.

МЕНЯЮТ
Неоструганные доски (25 мм) на бензин. Звонить в рабочее время 21356.
3-комнатную квартиру в центре города на однокомнатную и 2-комнатную квартиры. Тел. 25350, вечером.

цветной телевизор «Горизонт» с ПАЛ-СЕКАМ (в упаковке) на новую секцию. Тел. 20940.

3-комнатную квартиру в Межземсе на дом или часть дома. Тел. 58332.

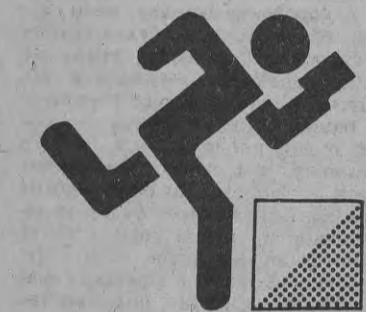
2-месячного бычка. Обращаться: г. Елгава, Лиелупес, 29.
дачу на ВАЗ. Тел. 21750 с 18 до 21.

СОБОЛЕЗНОВАНИЕ
Выражаем глубокое соболезнование Гунару Водемаровичу Швейцеру в связи со смертью отца.
Коллектив завода «Елгавсельмаш».

ОРИЕНТИРОВАНИЕ

Самое крупное мероприятие по ориентированию — сериал «Алнис-92» будет проходить в 15 этапов с апреля по октябрь, как обычно, во второй половине дня по четвергам. Будет два ночных этапа, ориентировочный кросс, а также своя марафонская дистанция. В более сложной обстановке свое мастерство члены клуба смогут показать в июне в Тукумском районе на розыгрыше приза КО «Алнис». Самые активные будут участвовать в многодневных соревнованиях «КО-4» и «Капа», войдут в состав шести команд на розыгрыше кубка латышских стрелков, а также попробуют добраться до берегов Швеции, где в конце июля самые крупные мировые пятидневные соревнования «О'Рингев».

Сейчас клуб «Алнис» объединяет более пятидесяти членов в возрасте от восьми до 60 лет. Нас волнуют те же экономические и политические проблемы, что и остальных, но, наверно, любители зеленого стадиона все же чуть-чуть оптимистичнее. Всех, кто хочет в этом убедиться, приглашаем на первые соревнования сезона «Из зимы в весну» 28 марта. Соревнования бесплатные, старт для всех групп — в Озолниеках, возле Клибены цельш с 12 до 13. Лучших ждут вкусные призы, а в течение всех соревнований члены клуба могут уплатить взносы. Конечно, в клуб могут вступить и новые члены.
До встречи в субботу!
Пресс-служба «Алниса».



Окончился короткий промежуток между сезонами, который внешне как будто не казался на активности ориентировщиков. Но именно в этот период проведена огромная организационная работа. Нарисованы новые спортивные карты для Блукас и Далбе. Разработан план соревнований клуба «Алнис» на год.

Перепечатка

На Слокском ЦБЗ — все спокойно

Многие видели старые стены на Слокском Целлюлозно-бумажном комбинате за последние три года. И лежащих на рельсах «зеленых» юнцов, готовых отдать жизнь, но не пропустить ни одного вагона с древесиной. И многочисленные митинги и пикеты с требованием закрытия «спрокутого отравителя Юрмалы». Сколько было опубликовано статей, проклинаящих завод, сколько политических карьер сделано на Слоке!

Чем же сегодня живет завод, который на моей памяти только депутаты Юрмальского горсовета закрывали дважды «отныне и навек». Вот что рассказал по этому поводу директор Слокского ЦБЗ МИХАИЛ ПЕСКУН:

— Желаящих закрыть сегодня завод нет. У нас неплохие перспективы: улучшились экологические показатели, сточные воды очищаются достаточно качественно. Уменьшились в несколько раз вредные выбросы. Поэтому нет причин закрывать завод.

Всего этого можно было добиться с меньшими эмоциями. Хотя, может быть, это повлияло на то, что правительство выделяло большие средства на ремонт очистных сооружений.

Сегодня именно с нашим заводом связывают надежды на обеспечение латвийских газет соответствующей бумагой. Мы освоили выпуск бумаги № 7 — газетной на финском оборудовании. В сутки мы выпускаем около 30 тонн. Стоимость бумаги — примерно двенадцать тысяч рублей за тонну. Она практически вся распределена между латвийскими периодическими изданиями. Этим занимается госпредприятие по торговле полиграфическими материалами.

Актуальная тема

Мясо в котел, шкуру — на свалку

Охотники Латвии отстреливают за сезон 15 тысяч кабанов. Куда идет мясо — знаем. Беда лишь в том, что шкуры, принятые от охотников заготовительно-производственными объединениями потребностей республики, не находят должного использования и... выбрасываются на свалку. Никто не берется их перерабатывать. Так ли мы богаты, чтобы закапывать в землю такое добро?

— Нигде в мире нет такого расточительства, — говорит старший охотовед общества охотников и рыболовов Евгений Балтинш. При использовании соответствующей технологии из шкур кабанов можно изготовить немало ценных

вещей. Например, портфели и сумки. Кожа эта толстая, прочная и дешевая. Специалисты Союза потребительских обществ думают, что расслоенная кабанья кожа могла бы стать хорошим материалом для производства рабочей обуви.

К сожалению, руководство единственной в Латвии фирмы по переработке кожи «Космос» считает, что кожа кабанов как сырье является малоценной. Переработка ее не планируется и в дальнейшем. Пять лет назад в порядке эксперимента предприятие приняло и кабанья кожа. Но не смогло их обработать — слишком толстые, прострелены, требу-

ется много химикатов, нет соответствующих машин. Еще сейчас на складе хранятся неиспользованные 8 тысяч шкур. Такие объяснения дал корреспонденту ЛЕТА главный инженер фирмы «Космос» Игорь Венин.

А вопрос все же остается: кто, в конце концов, позаботится об использовании шкуры лесного зверя? Тот же «Космос», предприниматель или общество охотников и рыболовов?

Ивета МЕЙМАНЕ,
корр. ЛЕТА.

И. е. редактора А. РОНЕ.

НАШ АДРЕС: 229600, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.

ТЕЛЕФОНЫ: и. о. редактора, ответственный секретарь — 22775, зам. редактора — 21164, редакторы отделов, корреспонденты — 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем — 21356, фотокорреспонденты — 26962, переводчики — 27701, корректоры — 23972, бухгалтерия — 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон — 22722. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.



Jelgavas Zinotajs

ИНДЕКС
68158

Газета «Елгава зинотайс» («Елгавский вестник») выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латвийском и русском языках. Тираж 1000 экземпляров (на латвийском — 1967, на русском — 6773). Зак. № 447.

Набрано и отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения «Полиграфист», 229600, г. Елгава, ул. Райниса, 27, Лус. д. Рукописи не рецензируются и не возвращаются. Лицензия — 0622.

Общество
печать.